Mei 3, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Diabierne ultimo, Gobernador Alfonso Boekhoudt a otorga na

CONDECORACION NA 33 CIUDADANO PA TRABOUNAN EXCELENTE CU NAN TA EHERCE PA NOS COMUNIDAD

DIABIERNA a tuma lugar e Ceremonia di Condecoracion Real den Grand Ballroom di Marriott na unda cu Gobernador, señor Alfonso Boekhoudt a condecora 33 ciudadano di Aruba cu den diferente sector a contribui boluntariamente na pais Aruba.

Prome Minister a gradici e comision encarga cu Condecoracion Real na Aruba p'e trabou bunita cu nan ta eherce pa percura cu nos ciudadanonan ricibi un honor asina bunita.





Presidente Conseho Supremo Electoral, Glenn Thode ta confirma

Awor kier impone algo cu no a wordo regla den tres aña y mey

Presidente di Conseho Supremo Electoral, drs. Glenn Thode diabierna ultimo a mustra cu ta for di despues di eleccion 2017, a discuti e asunto di introduci cierto tecnologia mirando e presion cu personanan cu ta trahando na urnanan lectoral, ta pasa aden.
Na mes momento e propio Presidente Thode a mustra cu cu adaptracion di leynan necesario p'e sistema di votacion ta den un fase avansa, pero cu nan no ta cla ainda pa wordo introduci.
Segun sr. Thode su persona mes no a haya oportunidad pa dicidi si e ta keda den e funcion, pero mirando e ultimo desaroyonan, e decision aki tampoco por a wordo tuma.

El a sigura y enfatisa cu aunke ta bay haci uso di scanner pa scan e stembiljetnan, e resultado di e conteo manual t'e resultado final di eleccion, pues e resultado di e scanner ta un resultado preliminar y tambe a splica cu despues di e eleccion di 2017 a haya diferente sugerencia pa bin cu mehoracionnan, pa cual a hinca esaki den un memo na 2019 caba.
Banda di esaki, e otro motibo di bin cu cierto cambio tecnologico ta pa evita mas tanto posibel plamamento di e virus mustrando cu despues di eleccion di 2017 caba esnan encarga na Aruba, a bishita otro paisnan pa studia e sistema cu nan a usa pa nan proceso electoral.

Segun e presidente di e conseho, pa eleccion 2021 lo tin 70 urna, ademas di esnan special na e.o. KIA y Hospital, pues lo tin 8 urna nobo y na cada urna, lo por vota rond di 1000 persona.

IDENTIDAD

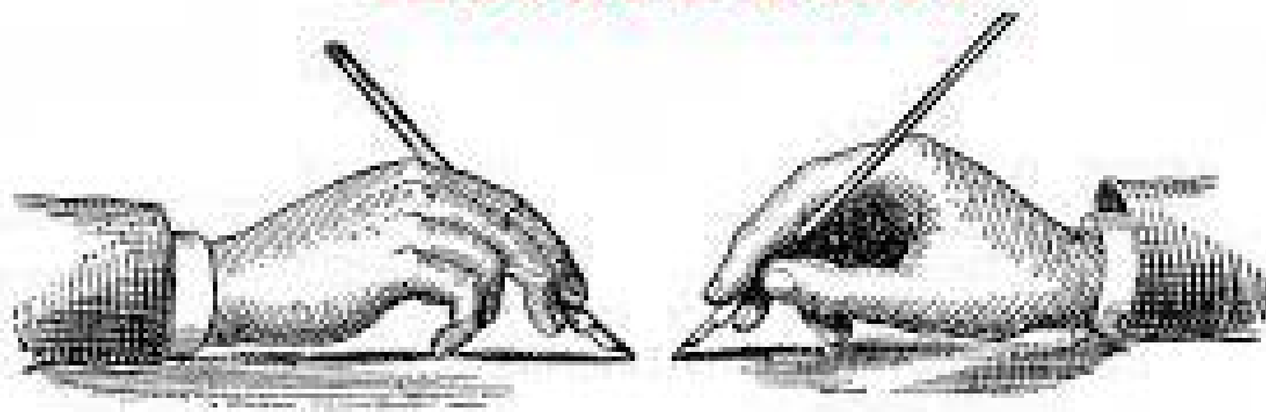
E otro dos cambionan cu tin den e sistema di votacion e biaha aki ta control di ID y voto cu ta bay wordo gescan caminda tur carchi di voto ta bin cu un QR-code.
E presidente di e urna mester haci e controlnan dor di yega menos posibel den contacto cu e votadornan, caminda ta scan e QR-code y ta mira si e datonan den e mashin ta cuadra cu loke tin riba e carchi di voto y e ID.
Despues di e proceso aki, ta entrega e ciudadano un stembiljet y despues cu e bay den e hoki y deposita su voto, manera semper, e ta dobla e formulario y cana bay na e mashin di scan.
Eynan e ta habri e formulario y pone boca'bou den e mashin. Despues e ta cera e formulario y deposita esaki den e buzon.

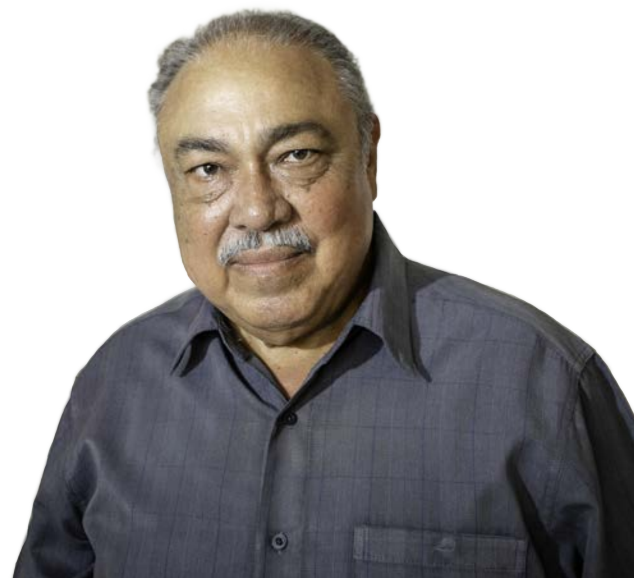
E stembiljet no tin ningun number riba dje cu por registra esaki na momento di scan pa wak kico cada persona vota y na final di anochi, e scanner, cu ta lease, ta saca un formulario cu ta bisa cuanto voto cada partido y candidato a haya y cuanto voto ta valido.
Esaki e ora lo bira e resultado preliminar.

Ya caba cu menos presion, e miembronan di e urna ta bay cuminsa cu e conteo manual y si ta match, e trabou ta keda te ey, de lo contrario lo haci un otro conteo caminda e conteo manual lo t'e resultado oficial.
Tambe el a bisa cu e uso di scanner ta tuma lugar si e cuadra cu e stembiljet y esaki ta depende di e cantidad di partidonan cu lo participa.

Thode tambe a mustra cu cada partido cu kier participa den e eleccion parlamentario mester haya 587 voto di sosten, si nan no tin asiento den Parlamento.
Mirando e partidonan cu a mustra interesa pa participa den eleccion, e lo nifica cu mester ricibi rond di 4 mil firma p'e partidonan aki por participa y pa evita aglomeracion, ta bay habri tres diferente centro, unda por bay firma pa e partido cu e personanan kier yuda. E firmante mester ta personanan cu tin derecho di voto.

Entrega di lista tambe lo ta diferente ya cu partidonan lo por entrega esaki via di e-mail mietnras cu e otro opcion ta pa entrega esaki personalmente dor di cada lider di partido, na unda tin cu corda cu ta limita e cantidad di persona presente p'e ocasion ey.





Presidente Conseho Supremo Electoral a trata di splica algo cu e no por splica of hustifica

Pa: Victor (Toko) Winklaar

TA un misterio grandi di con Presidente di Conseho Supremo Electoral, drs. Glenn Thode, a trata di hustifica e uso di scanner durante e proceso electoral di dia 25 di juni venidero, sabiendo cu loke su persona ta trata na hustifica, simplemente no tin hustificacion. E declaracion di drs. Thode riba henter e asunto aki, ta sumamente controversial, caminda hasta e hecho cu su persona no ta ‘ingeschreven’ na Aruba y tin algun aña caba bibando na Hulanda, ta algo controversial.

Entre otro Glenn Thode a duna e impresion cu loke el a declara ta manera cu ta Prome Minister demisionario, Evelyn Wever Croes, a manda su persona pa bisa, tratando di hustifica e uso di e scan, pa motibo cu tin cu tuma na consideracion e pandemia cu Aruba ta pasando aden.

Na prome lugar e Presidnete di CSE desde inicio di e pandemia na Aruba, no a biba e desaroyonan riba nos isla di cerca ya cu e tabata residencia na Hulanda pues awor practicamente loke e ta trece dilanti, simplemente no ta cuadra cu e realidad.
Usando e scanner no ta limita e contacto fisico di votadornan n’e urnanan di votacion, ya cu pueblo mester yega n’e urna pa deposita su voto, e tin cu presenta su carchi di identidad y carcha di votacion p’esaki wordo controla pa trahadornan n’e urnanan.

Ora cu nan caba di vota nan tin cu bay deposita esaki den un urna y na momento cu trata di hustifica cu e votador tin cu bay habri esaki pa pone riba e mashin di scan pa despues bolbe dobla esaki y bay tire den e buzon.
Pues en realidad tur loke e ‘plan politico’ aki ta trece cune, ya cu e ta mustra un plan politico descabeya, ta cu e ta permiti e mesun ciudadano aki, pa keda un tiki mas largo den e lugar di votacion, ya cu e biaha aki e tin cu laga scan su formulari riba cual el a vota, pa despues bolbe doble y bay tire den e buzon.

Algo no ta klop eynan, algo no ta cuadra cu normalidad, ya cu Presidente Glenn Thode ta sigura cu despues di votacion, e resultado di e scanning, lo tin cu cuadra cu loke e conteo na man a produci, pues mester conta e votonan na man tog.
E ora pakico haci un cambio, sin cu a sinta dialoga cu organisacionnan politico, sin cu a permiti miembronan cu ta representa nan organisacionnan politico den e Conseho, duna nan opinion of atende tur asunto riba esaki.
Ta bin acerca cu Presidente Thode lo a informa cu su persona no tin nada di papia cu partidonan politico, sabiendo cu e ta presidi un entidad cu tin tur cos di haber cu partidonan politico cu ta participando n’e proceso electoral.

Un declaracion asina no solamente ta controversial, pero na mes momento ta un falta di respet formal pa henter e proceso cu su persona ta presidi, ya cu Conseho Supremo Electoral, no ta un un departamento social of deportivo of cualkier otro indole, ya cu e ta un proceso democratico caminda pueblo tin e derecho sagrado di scoge su Gobierno for di organisacionnan politico cu ta participa p’e proceso electoral aki.

Si Glenn Thode no ta compronde cu e tin cu duna partidonan politico e respet necesario, anto su persona ta dirigiendo algo cu e no ta compronde kico ta su responsabilidad y kico e tin cu haci den e funcion aki.
Den henter su declaracion duna siman pasa, no por a saca afo un declaracion caminda por hustifica den un forma cla, e urgencia cu tin tras di uso di un scanner den un eleccion cu Thode mes a declara cu el a bin mucho riba man.

No solamente esey, pero ora cu for di su propio palabranan bin dilanti cu ta for di despues di eleccion 2017 a papia pa bin cu cierto tecnologia y awor casi cuater aña despues esaki no ta cla ainda, anto e problema grandi ta sinta cerca e propio Conseho Supremo Electoral cu no a insisti y no a sigui presiona Gobierno pa trece e cambionan necesario den leynan p’esaki por a tuma lugar.

Glenn Thode mescos cu Prome Minister y Director di Censo, ta poniendo presion riba un comunidad cu ta masha tradicional den su proceso electoral y cualkier cambio di e indole aki, lo trece confusion, lo trece problema pa principalmente nos hendenan grandi, pero na mes momento esaki lo habri caminda pa permiti fraude tuma lugar.
Simplemente no ta necesario pa haci uso di scan den un eleccion cu ta tres luna prome cu su tempo, cu a wordo yama pa un Gobierno cu a fracasa y caminda net e mesun Prome Minister demisionario aki, tin algo di haber cu henter e asunto aki.

Acusando AZV mescos cu el a haci cu Hulanda y Knops

Prome Minister ta anula medida cu su Gobierno y su persona mes a tuma

Tin un dicho na Ingles cu ta bisa lo siguiente:

"You can fool some of the people some of the time, you can fool some people all the time, but you cannot fool ALL the people ALL the time."

Prome Minister demisionario Evelyn Wever Croes su carera como politico ta marca p'e pensamento aki caminda e tubo di mas grandi cu el a dal den su carera politico y como gobernante, ta di haci net lo contrario na su promesanan haci den campaña electoral di 2017.
Evelyn a sigura pueblo cu e lo no tuma ningun medida pa drecha e situacion financiero di e pais, pero a bira haci net lo contrario.

El a para na porta di refineria y sigura cu si tin un porciento cu e refineria por wordo habri, e lo haci esaki, pero a drenta den Gobierno y no solamente a laga sera e refineria cu lo mester a wordo opera pa CITGO, pero el a permiti e compania aki bay Merca bek sin paga un suma di 300 miyon florin cu e mester a paga si e no a cumpli cu e contract.

Diabierna anochi, tabata un sorpresa grandi pa scucha Evelyn Wever Croes tin e curashi di bin dilanti y anuncia algo grandi pa pueblo, algo cu lo alivia e sufrimiento di pueblo, esta cu desde prome di mei, pueblo no mester paga mas pa su remedi cu a wordo kita for di pueblo pe e propio Evelyn Wever Croes.

Cu e tin curashi di hunga awor como un Super Hero cu a aparece di repente pa scapa pueblo di un 'villiana' cu a kita remedi inhustamente for di pobernan, for di hendenan grandi, mientras cu e villiana mes t'e propio lider di MEP.
E forma di procede aki sinembargo ta algo cu ta tipifica Evelyn su carera como mandatario, caminda recientemente su persona mester a wordo coregi pa Secretario di Estado Raymond Knops, ora cu el a insinua cu ta Hulanda a exigi pa su Gobierno reduci gasto di salubridad cu 60 miyon florin pa aña.

Knops den su Hulandes bon cla a mustra cu e plan di kita remedi for di pueblo tabata un iniciativa di e propio Evelyn Wever Croes.
Mesun cos e lider di MEP a purba cu e asunto di reduccion di salario y beneficionan di trahadonan publico cu 12.5%, bisando trahadornan cu ta Gobierno Hulandes ta exigi esaki, pero atrobe Raymond Knops a bin dilanti y bisa cu Evelyn ta gaña cu ta su persona a presenta e idea aki na G obierno Hulandes cu a bay di acuerdo cu esaki.
Pues cu awor e lider di MEP ta bolbe bin dilanti y trata di salba un pueblo cu a haya otro sla duro ora cu a bira cla cu pueblo tin cu paga pa su remedinan cu e tin decadanan ta wordo subsidia pa esaki dor di AZV, un biaha mas Evelyn ta punta dede den direccion di AZV pa a tuma un medida asina drastico.

Pero pueblo ta corda bon cla cu ta Minister di Finansa demisionario Xiomara Maduro a bin dilanti y anuncia e medida aki den cuido medico pa awor tira culpa riba AZV.
Prome Minister demisionario sinembargo diabierna anochi no a ni sikiera papia riba e decision di dokternan di cas pa reduci nan servicio na pashentnan pa motibo di medidanan tuma pa Evelyn Wever Croes su Gobierno caminda pueblo un biaha mas ta wordo perhudica.
Evelyn kier ta un Super Hero, pero na mes momento e ta sigui insisti di ta un Super Gañado di pueblo! El a cuminsa sinti e rosea cayente di pueblo y pesey e cambio aki de pronto.

Universidad pa Aruba a haya un Rector nobo den persona di dr. Viola Heutger

DIAHUEBS ultimo dr. Rudy Lampe den su capacidad como Minister di Enseñansa, Sciencia y Desaroyo Duradero a sera conoci cu e candidato cu Colegio di Supervision di Universidad di Aruba a scoge pa t'e sucesor di dr. Glenn Thodé, como Rector di e instituto entrante 1 juli 2021.

Herry Koolman y Angelo Brete den nan capacidad di respectivamente, Presidente y Presidente Suplemente di e Colegio di Supervision tabata presente na oficina di Minister Lampe, mientras cu dr. Heutger a reuni den forma virtual.

Dr. Viola Heutger anteriormente tabata afilia na Facultad di Derecho di Universidad di Antiya Hulandes (actualmente conoci como University of Curacao) como decano di e facultad. Dr. Heutger a obtene su doctorado na aña 1998 na Universidad de Salzburgo na Austria riba e tema di derecho laboral y descanso dominical. Como docente y profesor invita, Viola Heutger tabata afilia na universidadnan di Utrecht y di Maastricht. Tambe Heutger tabata afilia na Open Universiteit y Vrij Universiteit na Amsterdam, Anton de Kom Universiteit na Suriname y entre otro na e universidadnan di Viena, Palermo y Pisa.

Como parti di e 'Flying Faculty', dr. Heutger a duna apoyo n'e establicimento di facultadnan di derecho n'e universidad Turco-Aleman na Instanbul, Universidad di Hasselt na Belgica y Universidad Sigmund Freud na Viena, Austria. Dr. Heutger ta un hurista y a asesora a comisionnan legislativo na Surinam, Corsou, Kosovo y Polonia. Su experiencia den maneho y liderazgo a wordo obteni den su funcion como Decano di e Facultad di Derecho y como miembro di Hunta de Supervisión di e Mision di Marinero Aleman. Pa mesun organizacion aki dr. Heutger ta observador di International Labour Organization na Ginebra. Den e periodo nos dilanti, Viola Heutger a keda di dedica na sostene procesonan di acreditacion cu ta salvaguardia e calidad di enseñansa.



E ultimo añanan Universidad di Aruba, bao di liderazgo di dr. Glenn Thodé a inicia proyectonan desafiante, manera e programa SISSTEM, cu apoyo di Union Europeo. Dr. Heutger ta determina pa continua den e rumbo aki y sigui contribui na inovacion y internacionalisacion. Den e añanan nos dilanti Universidad di Aruba mester desaroya su mes den un centro de conocemento pa tur residente cu ta studia, na forma online, den exterior of na Aruba mes.

Problema entre bisiña a termina na un persona hinca y un deteni







Diasabra madruga Polis a haya informacion di un pelea na un cas situa na De Vyust y cu un persona lo a ser hinca. Mesora Polisnan a sali p'e sitio indica, y berdad na yegada a haya e persona cu a ser hinca. E tabata cana, pero e persona tabatin un hinca. El a splica Polis kico a pasa.

Polis a constata cu e persona tabatin un hinca na altura di su ribchi, cu algun rato despues a cuminsa sangra hopi. Segun nos a compronde e problema lo a start entre dos bisiña, posiblemente a surgi un pelea cu a termina cu unda un persona a resulta herida.

N'e sitio Polisnan algun minuut despues di a yega e adres a detene e agresor, unda a pidi transportwagen pa hibe Warda di Polis. Mientrastanto na yegada di ambulance e Paramediconan a transporta e persona herida pa Hospital, unda el a wordo someti na testnan pa mira e seriedad di e hinka.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 5 MEI 2021 OM 14:00 UUR N.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting door de Voorzitter van de Electorale Raad, de heer mr dr. G.A.E. Thode, inzake het digitaliseren van het administratieve gedeelte van het verkiezings- en stemproces

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Gezien de huidige omstandigheden betreffende de Coronavirus (COVID-19) bedreiging, zal de onderhavige vergadering in afwezigheid van publiek en de pers plaatsvinden.

Segun Ministerio Publico

Dentro di no mucho tempo investigacion Avestruz lo ta cla

SIMAN pasa e homber Franklin F. Abath a wordo deteni dor di Landsrecherche den e investigacion Avestrus.

For di dia 11 april ultimo Landsrecherche a haci un total di seis detencion den cuadro di e investigacion di delitonan di corupcion posiblemente cometi y otro hechonan castigable relaciona cu otorgamento di terenonan di Gobierno entre 2009 y 2017. Dos sospechoso ta deteni ainda.

E expectativa ta cu e investigacion lo ta cla dentro di no mucho tempo y cu e proces-verbaal final lo wordo entrega na Ministerio Publico. Den e periodo benidero lo tin algun detencion mas, segun un comunicado di Ministerio Publico.

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Votacion Electronico tin su consecuencianan

Parlamentario di AVP, drs. Mervin Wyatt-Ras, durante conferencia di prensa, a trece padilanti cu aki 2 luna Aruba ta bay urna electoral pa eligi su Gobierno. E eleccion aki ta esencial pa fiha **rumbo** di nos pais. El a menciona cu mayoria di nos poblacion ta desea un **cambio.** Hopi persona no ta contento con Gobierno ta anda cu finansa publico, Covid-19, FASE, maneho di labor, asuntonan social, husticia, salubridad y enseñansa.
Por a topa diferente persona den nan hogar cu no tin awa of coriente y no tin cuminda pa pone riba mesa di nan famia.

Nos pueblo ta cansa di tanto mentira y promesa di e Gobierno actual sin cu ta cumpli. E.o. por menciona cu Gobierno a priminti cu lo baha edad di pensioen, mientras a subi'e. A priminti cu lo baha prijs di awa, coriente y prijs di comestibles, pero esakinan a subi. A priminti cu lo mehora cuido medico. Sinembargo enbes di sostene cuido di salud a tuma medida.
Nos pueblo tin cu paga pa medicina (lista positivo), nos grandinan tin cu paga pa djente falso mientras dokter y specialistanan tin menos entrada y e lista di espera di operacionnan a subi drastico.

E Gobierno cu lo ser eligi mester ta un Gobierno cu ta consisti di personanan cu tin experencia y cu sa kico nan ta haci. E Gobierno aki no mester bay experimenta, manera esun aki. Ta urgente pa atende cu hamber y pobresa y tambe atende cu e sector laboral, pasobra ta importante pa crea empleo pa nos ciudadanonan. Esaki no solamente den sector turistico, pero tambe tin cu diversifica nos economia y fortifica entrepreneurship. Personanan cu kier lanta nan propio negoshi, cu ta struggle cu e "redtape", tin cu haya sosten pa continua. Tin cu stimula nos mercado local p'asina nos por sobrevivi e situacion financiero-economico precario di nos pais.

Tin cu fortifica alabes e sector social. Nos ciudadanon lo mester haya atrobe suficiente placa den nan cartera pa biba y mantene nan hogar.
E crisisplan no a duna resultado satisfactorio. E famia como pilar di nos comunidad mester haya sosten. Funcion di un famia ta pa educa y fortifica e ser humano cu valor, norma y habilidadan hunto cu amor y cariño pa forma ciudadanonan humano.

En especial ora mayornan bai traha lo mester ta posibel cu tin bon acogida pagable pa nan yiunan. Tambe esnan cu ta bin di famianan cu no tin entrada mucho halto. Pues mester fortifica e "vangnet" rond di nan. Por bisa cu e Gobierno aki a perhudica Tra'i Merdia, no a implementa e ley di crèche y no a sigui cu Tra'i Merdia pa nos hobennan.

Ademas Gobierno a tuma su retiro na momento crucial cu nos pais a ser confronta cu landspakketen di medida cu e Ministro Presidente y su Gobierno a firma cu Hulanda. A entrega autonomia di nos pais pa despues sali na careda y laga pueblo cu e consecuencianan fatal. Awor esnan di MEPORED cu no kier carga responsabilidad pa nan actonan, si ta cana bai na casnan busca voto. Esey ta un paradox of ta contradictorio. Dicon awor si mester di pueblo?

Ademas e Gobierno demisionario cu solamente por atende cu asuntonan pendiente of "lopende zaken" kier introduci un sistema nobo di votacion y conteo di voto.
E sistema electronico di voto ta ensera cu no solamente ora vota ta scan e biljet, sino tambe ora di conteo, esaki ta tuma lugar na un forma electronico.



Nos fraccion y nos partido a protesta energicamente contra di sistema aki, tambe mirando e reaccion den nos pueblo. E transparencia cu tin normalmente durante e proceso electoral, e siguridad cu nos pueblo ta sinti cu e sistema democratico, no por ser garantisa dor di e sistema electronico cu Gobierno kier introduci liher y sin consulta.
Banda di esey e sistema electronico lo costa nos pueblo cu no tin ni pan pa come, paso tin cu busca profesionalnan den IT pa guia e sistema, mester di aparatonan electronico, scanners y boluntarionan cu sa kico nan ta haci ora bai scan y procesa informacion ora conteo tuma lugar.

Pa proteccion contra di Covid Gobierno tin cu bira creativo y busca formanan pa anda cu esaki ora di votacion.
Por introduci un bon sistema cu personanan por warda den na auto y ser atendi di e forma aki ordena pa evita contagio. Y lo tin cu tuma tur medida di precaucion cu ta bai costa nos pais menos placa cu e sistema digital. Alabes por pidi p'esnan cu ta bai asisti e votacion vacuna pa evita contagio y cu por tuma tur e medidanan di precaucion manera indica dor di DVG.
Un Gobierno cu a yena un sporthal yen di hende, hunto cu un Minister na porta pa duna tur hende man, pa tuma vacuna no por tin miedo di atende cu votacion responsable y safe pa Covid.
Nos sistema democratico ta importante. N'e momento aki ta urgente cu nos pueblo por haci uso di su derecho di voto na un forma transparente, sea pa cual partido cu e ciudadano kier vota. Pasobra esey ta derecho fundamental di cada ciudadano. Wyatt-Ras ta para p'esey pa garantisa cu nos hendenan por vota y no cambia e sistema dor di un Gobierno demisionario cu lo mester regla asuntonan pendiente (lopende zaken) so y no cambio di proceduranan y/of leynan nobo.

Partidonan MFK i PNP a firma akuerdo di gobernashon

DIABIERNA atardi durante un seremonia kòrtiku i sobrio na Lanthùis Daniel a tuma lugá firmamentu di e akuerdo di gobernashon i un deklarashon di kompromiso entre e partidonan MFK i PNP. Tabata Sithree van Heydoorn, Pesidente di MFK, kende a fungi komo maestro di seremonia ku a splika kon tur kos a kana te ainda despues di e resultadonan di elekshon pa Parlamento di dia 19 di mart último. El a bisa di ta konsiderá 30 di aprel 2021 komo un fecha importante pa duna kontenido n'e eskoho di pueblo di Kòrsou durante e elekshonnan di 19 di mart di e aña aki.

Tabata 21 di mart ku e partidonan a firma un akuerdo di disponibilidat, anto dia 25 di mart partidonan a firma un akuerdo riba repartishon di e karteranan, anto dia 30 di aprel a firma akuerdo di gobernashon. Segun van Heydoorn ta trata aki di un akuerdo ku a traha hopi duru riba dje, kaminda a opta pa tene e akuerdo na un nivel haltu, den e sentido ku a preferá pa no bai den detaye pa loke ta trata e akuerdo aki. Pero a konsentrá riba e liñanan prinsipal di maneho di e gobernashon di aña 2021 pa 2025. T'e intenshon pa despues di e maneho di gobernashon aki bini ku un plan di gobernashon, komo tal a resaltá ku durante deliberashonnan interno a yega na e desishon ku huntu ku empleadonan públiko i stakeholders lo produsí un plan di rekuperashon pa Kòrsou.
Mas aleu segun señor Sithree van Heydoorn, Kòrsou ta pasando den krísis, den tur área, e situashon no ta esun mas mihó. For di momento ku MFK a gana e elekshon e partido a keda aserká pa diferente personanan ku ke yuda, kendenan tin idea i plannan, anto entre nan tambe personanan ku tin negoshi, pero mester realisá ku pais ta den un krísis i den e krísis aki, loke ku tabata kere ku lo ta posibel 2 aña pasá, awor aki no por!

Rapòrtnan di 2 aña pasá ku ta bisa di ke duna kontribushon, pero si e rapòrtnan ei no keda adaptá, no por uza nan den e gobernashon nobo. Mester realisá komo organisashon òf kua stakeholder ku ta, por ehèmpel sindikato, ku situashon di kambio pa e isla ta posibel únikamente si hasi kosnan huntu. Si kada ken sigui pensa ku ta su sektor ta importante i ku ta pa su sektor e mester bringa i wak pa e haña e loke ta mihó pe, anto e persona ei ta den e boto robes.
Segun señor Sithree van Heydoorn e Gobièrnu nobo ta bai pa e boto, kaminda tur hende ta riba dje, e Gobièrnu ta bai pa union, pa duna bienestar, esta e bienestar ku tin di yega te na esun mas abou den e komunidat, pero tambe esun mas haltu. Pero tur esaki mester sosodé huntu, segun van Heydoorn. Mester tira tur desakuerdo un banda i bini ku plannan fresku i nobo ku ta bai yuda Kòrsou rekuperá i sali padilanti komo pais.
Kòrsou por laga di tin rekursonan natural, pero na Kòrsou nos tin hopi talento i nos a demostrá di ta un pais ku por sali padilanti, no mester mira Covid mas komo un menasa, sino buska den Covid e posibilidatnan ku e ta duna nos. E Gobièrnu ku ta bai sinta lo bai buska pronto den Covid solushonnan i lo traha duru pa logra e metanan stipulá.

E trabounan lo no ta pa buska gloria personal, sino pa e pueblo por sinti benefisio. No ta posibel primintí benefisio mañan ku Dios ke asina ku kai sinta, esta riba un tèrmino korto, pasobra tur esaki ta tuma su tempu. Pero Kòrsou por ta sigur ku den kurso di otro aña lo mira por ehèmpel ku kayanan ta kuminsá drecha i lo wòrdu asfaltá.
Lo mira ku preis di gasolin lo baha i ku tur e rekargonan ku tin riba gasolin lo traha riba nan di manera ku preis di gasolin por baha. Asina ei tin muchu mas kos ku lo sosodé pa yuda ku mas plaka ta keda den saku di kada miembro di e komunidat aki, van Heydoorn a sigui bisa. Ta bai sòru pa benefisio alkansá kada unu di e komunidat aki. Tur esaki por si kada ken komprondé i realisá ku nos ta den un krísis i ku solamente huntu nos por kana e prosesonan aki.
Komo polítiko nos tambe a faya kisas dor di krea hopi problema entre nos mes hendenan ku ta sigui nos. Talbes e manera ku nos a eduká polítikamente no tabata bon, pero awor ta e momento pa hasi e 'turn around' i ban riba un otro kaminda pa union, pas i buska bienestar pa kada un di nos. Na final di su introdukshon señor Sithree van Heydoorn a deklará ku ta firma 2 dokumento, esta akuerdo di gobernashon i un deklarashon di kompromiso di parti di tur e Parlamentarionan di MFK i PNP ku ta bai drenta Parlamento.

Presidente di Nashonal Ramon Chong a sali yama danki na partido MFK pa e forma kon for di inisio a yega na e akuerdo di disponibilidat, repartishon di karteranan i e forma ku a negoshá pa por a yega na un kontenido hopi ambisioso. Segun Ramon Chong si den e 4 añanan aki bai wak akuerdo di gobernashon di Hulanda, di Gobièrnu anterior, den esun di e Gobièrnu nobo ku ta bai sinta a riska pone tur kos pa pueblo di Kòrsou detayadamente ku ke logra. Ke men ta e Gobièrnu nobo aki mes a obligá su mes pa splika kiko ke hasi. Tur loke ke hasi ta pa pueblo i ku pueblo.
Den bista di Ramon Chong aworaki ta pueblo di Kòrsou su bùrt. E Gobièrnu nobo tin un sentido di konsiensia ku e urgensia ta grandi. Tur hende a pasa den e Covid aki i nos tur sa di e impakto ku Covid a hasi. Esnan mas suak, esnan mas vulnerabel den e komunidat aki a sintié mas tantu. No por bisa ku ta bai goberná 4 aña manera nada no a pasa, tin un plan integral di mas aña ku e Gobièrnu anterior a formulá ku yama National Development Plan. Esaki a wòrdu traha ku sosten di UNDP, anto e plan ei ta kubri 2015 te ku 2030.
Awèl e Gobièrnu ku ta bai sinta lo no bai traha un plan integral nobo, e lo kue e mesun plan pa ehekutá.

Loke señor Chong a lamentá, ta ku e Gobièrnu aktual a bolbe kue e plan ei pa traha un otro plan riba e mesun plan. Pero awor e Gobièrnu nobo ta bai pa implementá e plan original. Miéntras ku Covid ta tumando lugá nos a haña nos ku un plan di alivio, anto nos ta gradesido na esei pasobra esaki tabata pa evitá ku hende ta muri, mester a sòru pa sobrebibí. Asina ei mes 108 siudadano a bai laga nos. Ramon Chong a probechá pa manda palabranan di kondolensia i deseá famianan forsa. Pero mester a duna pakete, ayudo na nos hospital, trese médikonan aserka.
Ta kabando den e fase di bakunashon ku e programa di alivio, sinembargo ta bai drenta den e di dos parti ku ta un programa di rekuperashon. Ta bai pa un National Recovery Plan. Esei ke men ku ta skohe kiko ta bon pa Kòrsou i no ta papia mas di COHO, no ta papia mas di 'landspakket'.

Ta papia di loke ta komun i koriente, anto asina ei Ramon Chong a rekomendá tur hende pa weta loke IMF i Banko Mundial huntu a traha, basá riba 4 pia ku yama 'GRID'. Den esaki ta tene kuenta ku nos medioambiente ku mester ta sostenibel, ta tene kuenta ku e ta resiliente, inklusivo i huntu ku desaroyo. Pues e gobièrnu nobo no ta skohe pa un aventura di manera ku aki 1 aña nos ta wak. Meskos ku e promé minister demishonario di Ulanda ta papia di un plan di rekuperashon nashonal, presidente di Merka Joe Biden tambe ta papia di un Recovery Plan, Kòrsou lo kana den e trayekto ku ta mihó pa Kòrsou ku ta e plan Nashonal di Rekuperashon. Den esei lo haña tur e retonan ku tin pensá deskribí.

Sr. Di-Stefano Wernet:

Den proximo Gobierno di Aruba economia mester ta central

Sr. Di-Stefano Wernet ta di opinion cu e unico forma pa Aruba por sali for di e crisis actual ta dor di desaroyo economico real. Nada otro no ta bay yuda pa Aruba recupera di e crisis actual. Pais Aruba no por sigi biba mas riba Loonsubsidie, Fase o cual kier areglo nobo pa duna hende placa. Sigur den e caso di Loonsubsidie y Fase cu ta basa riba fiansa.

Fiamento den economia no ta algo malo, pero mester realiza si cu por lo general mester paga e prijs di fia cual ta interes, fia kiermen mester paga bek y mester percura semper pa no fia riba bo capacidad economico.

E crisis actual causa dor di e pandemia di Covid-19 a mustra bon cla kico kiermen ora un economia ta depende solamente di un pilar economico so. E crisis aki ta uno sin precedente den cual varios, mihor bisa hopi, cas di famia na Aruba no tin entrada di trabou y ta biba di pakete di cuminda.

Tambe Aruba ta wordo confronta cu prijsnan di producto y servicio cu ta subiendo. Claramente den e maneho economico nobo mester combati inflacion y desempleo cu ta crea pobresa y hasta miseria.

A yega e momento pa traha hunto cu vision y accion rapido riba un modelo economico nobo pa Aruba usando e raport (Masterplan) titula "Reposicionando e Rumbo di nos Pais" traha dor di diferente experto local den cual diversificacion, inovacion y tecnologia virtual mester ta esencial. Corda tambe cu nos ta bibando den un mundo di globalisacion den cual tur cos ta interconecta. Den e mundo actual tur cos ta cambia rapido y simultaneamente.

Hasta ta wordo papia di "*the way of change has change*". Esey ta causa hopi incertidumbre y instabilidad den nos sociedad. Ta pesey mes mirando e crisis cu su incertidumbre y complexidad sr. Wernet ta boga pa den e proximo Gobierno di Aruba un Minister solamente pa e portofolio di Economia. Unda e rol di Gobierno no mester ta solamente di catalysador di cambio (por ehempel den leynan y permisonan), pero tambe di inversionista productivo den nos propio economia cu ayudo di Hulanda.

Sr. Di-Stefano Wernet den su carera profesional a traha den posicionnan clave na Aruba, Hulanda, Corsou y Bonaire. Entre otro den pasado como Hefe di Accounting na Banco Central di Antiyas.



Cambio di nomber di Emma School pa Scol Soeur Juliette a bira oficial





CONTRARIO cu e caso di Colegio Nigel Matthew, e ceremonia pa honra Soeur Juliette cu su nomber riba un scol no por a tuma lugar di e mesun forma. Esaki ta debi n'e situacion di Covid y pa tene cuenta cu salud di Soeur Juliette.
Minister di Enseñansa, Rudy Lampe den un conferencia di prensa diahuebs mainta a anuncia y lesa decreto di e cambio di nomber di Emma School pa Scol Soeur Juliette. E decision aki a wordo tuma den Conseho di Minister den e reunion fecha 8 di januari ultimo.
E mandatario a splica cu e logo nobo ta un mescla di e scolnan Emma School como esun di Paso pa Futuro pa dun'e un cara nobo. Ta trata di scolnan special, cu a haya cierto percepcion den comunidad. Hopi biaha tin e pensamento cu bay Emma School ta algo menos positivo. Awor kier mustra cu esaki no t'asina. Tin diferente forma di inteligencia. P'esey, el a bisa, e muchanan special nan inteligencia emocional y spiritual ta mas desaroya cu esun di otro muchanan. Cu e rebranding no kier pa wak solamente IQ di e muchanan so, pero wak e mucha di un forma integral.

E scol na su yegada mester ilustra y duna e sentimento di zona di respet y trankilidad pa tur e muchanan. E muchanan aki tin sentimento autentico y e mayornan ora di baha nan yiunan n'e scol ey nan mester sinti nan mes orguyoso cu nan yiu ta asisti n'e scol ey unda ta desaroya otro habilidadnan cu por ta na otro scolnan no tin.
E Bijbel di prenchi na Papiamento ta un deseo, e mandatario a splica, cu e tin pa drenta tur scol publico y e no ta pa siña religion. El a recorda cu Nacionnan Uni a bin cu e proyecto di balornan universal. Unda ta bisa cu tur religion ta comparti tur e balornan universal (10 mandamento) cu ta fundeshi di e buki mas lesa na mundo. A pone esaki na disposicion di tur scol publico y tambe p'e muchanan special.
E cambio di nomber tambe ta nifica e inicio di un era nobo pa enseñansa special.
Pa prome biaha tin entregamento di diploma ora cu nan finalisa enseñansa primario y secundario. Pa decadanan largo esaki no tabata posibel. Muchanan special ta caba tur e scolnan, pero na final ta haya solamente un certificado. Ministerio di Enseñansa a regla cu nan tambe ta haya diploma manera tur otro mucha.
Inspector di Enseñansa ta inspecciona a constata cu e scolnan aki, mescos cu otronan, ta cumpli cu tur reglanan.

NOMBER

A scoge e nomber di Scol Soeur Juliette, p'e balor cu esaki ta trece cu ne. E religioso aki a nace na Bonaire, pero Aruba a bira su cas. El a sigui scol na Aruba y despues na Hulanda. A bolbe Aruba pa duna les y despues di dos aña a dicidi di drenta convento riba 30 di april, 1959. Awe ta cumpli 50 aña cu el a huramenta dilanti Dios di cumpli cu e votonan religioso, di renuncia na e bida material, castidad pa sigui idealnan di Reino di Dios y acepta e mision cu dun'e.
Zuster Juliette a cuminsa duna les na Maria College unda el a traha te cu 1978. Despues a sigui duna les na diferente instituto educativo y duna Catesashi.
Importante mas cu tur cos, e mandatario a bisa, t'e legado cu zuster Juliette a laga atras t'e parti moral y spiritual pa cual no tabatin mihor hende pa pone su nomber riba e scol. "Nos ta gradici e comision cu a haci e peticion," Minister Lampe a splica.
"P'ami ta un gran honor y un gran sorpresa ora cu Minister Lampe a informa cu un di nos scolnan lo bay carga mi nomber. Mi semper a aprecia y duna reconocemento na tur docente den enseñansa. Mi tambe a duna les na mucha y hobennan pa forma nan na prome lugar como hende," e religioso a bisa.
El a papia di desaroyo, cambionan cu mester ta na bienestar di e mucha cu ta para central den tur tipo di educacion. Y e meta ta pa saca e maximo potencial di tur mucha. El a expresa e deseo pa nan tur sigui traha cu e mesun entusiasmo di prome dia pa enseñansa, tabata e mensahe di dje na e muchanan y docentenan di e scol.

Introducion di Coördinatie Centrum Mensenhandel Mensensmokkel

PA medio di e relato di prensa aki, CMMA kier introduci su mes na pueblo di Aruba. E Centro di Coordinacion pa Asuntonan di Traficacion y Contrabanda di Hende (CMMA) t'e punto central pa tur cos cu ta relata n'e crimen di Traficacion di Hende (Mensenhandel) y Contrabanda di Hende (Mensensmokkel) na Aruba. CMMA ta existi pa ricibi y duna informacion, educa pueblo dor di training y campañanan y asisti victimanan di traficacion.

For di 2007 Gobierno di Aruba a declara cu e bataya conta Traficacion y Contrabanda di Hende ta hopi importante y na aña 2008 Aruba a haya su Coordinador Nacional contra Traficacion y Contrabanda di Hende.

Hopi progreso a wordo haci y Aruba a logra mas cu un reconocimento internacional p'e trabounan cu nos a haci na beneficio di combatimento di e crimenan aki.

A crea un Taskforce pa duna Gobierno di Aruba conseho y un unidad specifico na KPA pa investiga casonan. CMMA kier introduci su mes cu un 'jingle' cu ta splica ken nos ta, kico nos ta haci y con por comunica cu nos. E jingle a wordo traha dor di e conocido Janiro 'Ataniro' Eijsden y a wordo publica via social media. Hunto nos por logra combati e tipo di crimen aki ariba nos dushi Aruba.

Por comunica cu CMMA via E-mail: info@cmmaruba.com of via Facebook.



Pa cualkier pregunta por contact 597-5223 (oranan di oficina) y pa yudansa urgente por contact 592-3231 (hotline 24/7).

Alhambra Casino a honra su trahadornan











Ganador Star of the Quarter a resulta: *Sandra Adamus y Supervisor of the Quarter, Shurayma Dania.*

Alhambra Casino a celebra hunto cu su trahadornan, reconociendo y honra tur trahador cu a cumpli 5 te cu 35 ana di servicio. Bou di reglanan stricto y protocol di DVG, tabata yama e empleadonan pa bin tuma nan envelop hunto cu nan certificado, y brinda nan un rato ameno.

A converti e oficina di Director manera un red carpet pa cada empleado sinti nan special ora na yega. Mes momento despues di un aña sin por a sigi cu e programa di Star y Supervisor of the quarter, di cual ta honra nan trahadornan ehemplar, a cuminsa bek cu e programa di cual cada kwartaal ta eligi su Crewmember y Star of the Quarter, di cual a eligi e ganadornan y combina 2 evenemento hunto.

Alhmabra ta conoci pa tur aña celebra den nan Ballroom e evento aki, di cual e aña aki no tabata posibel. Jan ten Have, Regional Director di Alhambra Casino y Divi Flamingo Casino a felecita cada trahador hunto cu Jane Geerman, Human Resources Manager.

Dia ta yegando pa pueblo conoce tur e politiconan sea tradicional o nobo cu a pone nan mes na servicio di nos pais

Pa. Atan Lee Sr.



UN siman crucial pa pueblo conoce cu futuro sirbidornan. Cu lo entrega nan mes cu alma, mente, curazon y principalmente cu VOCACION. ESTA SIGUI E YAMADA DI NOS CREADOR. Kico esaki tin di haci cu Dios, hopi, debi dia cu nan tuma nan posicion nan ta hura o priminti den nomber di Dios, segun nos constitucion cu nan lo bai haci nan trabao, segun Su mandamentonan. Ya tin basta profesionalnan a publica cu nan ta cla pa sirbi nos pueblo, cual a yena mi cu hopi sastifacion, pasobra ta tempo pa stop di para un banda y critica y critica, pero cu miedo y corbadia pa pone nan mes na servicio di nos comunidad. Tin di nan cu a haci'e den un forma grandi yen di fanfaria, pagando hopi pa grabacion etc. Den un tempo na unda nos pais ta pasando den su peor momento di historia. Pober y cu hendenan hopi pober, tur e placa aki por a ser duna na instancianan cu ta traha cu e pobernan.

Dios lo a keda mas contento. Tur e banderanan, sticker, borchi cu ya ta riba mercado, apenas algun dia cu a ser anuncia cu lo bai tin un eleccion prome cu tempo, ta placanan cu por a ser regala na pobernan. Pueblo tuma nan y benda nan afor despues cu un menosprecio grandi. Mi admiracion na tur partido cu lo bai campaña sin articulonan pa cumpra nos pueblo. Ni se compra ni se vende.

Te awor e partidonan chikito entre parentesis cu a presenta nan candidatonan, partido RAIZ a demostra di tin un lista di profesionalnan bon balansa y ta cla pa representa pueblo den Parlamento y como Gobernantenan. Ban wak con e lista di e otronan lo bai ta.

Den partidonan grandi ya tin pelea y discusion pa number riba lista, tur tumando na consideracion mal ehempel di e grandinan cu te ainda pa decadanan ta dirigi e partidonan grandi tras di cortina, na unda abuso di poder a tuma lugar na prome lugar fabornan na famia y amigo. Cu tin den nan historia listanan di hendenan cu a comete fraude, corupcion y ladronicia. E nobonan kisas tambe lo ta desea di ricibi un tiki poder pa sigui cu esaki?

Rumannan tras di cortina ta cierto hende ta sigui dirigi e partidonan aki. Nan ta goza di un pensioen miyonario y overbruggingstoelge miyonario y ainda nan kier mas. E politico cu merece mi respet, kende pafor di Parlamento a hiba un tremendo oposicion ta drs. Booshi Wever. Un politico honesto y digno cu merece confiansa di pueblo. Cuanto denuncia e a haci cu poco poco ta conoce e luz di berdad. El a renuncia su pensioen miyonario pe sigui sirbi su pueblo. Otro cu a pasa den tur partido cu alfin lo conoce su fin politico como lider. Si den 3 partido bo no por a funciona, anto algo ta fout cu bo señora. No papia di honestidad, debi cu bo a vota pa tur e proyectonan bao investigacion, cu bo lider di POR a bin cu nan y cu mester a haya aprobacion di Parlamento. Incinerator cu a costa miyones ta para putri, placa di pueblo. Un Serlimar bancarota, contal a cumplace amigonan cu fabornan. Un radar cu no ta funciona, un pais yena cu ilegal, droga, atraco, asesinato y arma.

Ban spera cu nos lo conoce politiconan nobo cu si kier traha honestmente pa nos pueblo, sin presion di e bieunan. Hopi di e bieunan ta sigui riba lista cu e unico proposito traha te ora nan por cobra nan pensioen. Anto riba dje cu un posicion supuestamente eligible.

Accion 21 ta lansa 3 candidato nobo







DEN transcurso di siman pasa partido Accion 21 a lansa 3 candidatonan nobo. Ta trata di Leonardo Figaroa, Hans Zaandam y Leonardo Maduro. Lider di partido Miguel Maduro a presenta e 3 candidato aki durante un conferencia di prensa cu a wordo tuma siman pasa.

Leonardo Maduro ta un hoben cu ta eherce e funcion di dentista y tambe e ta un deportista.

E kier lucha pa tur e dentistanan cu no por eherce su funcion manera debe ser pa falta di interes den Gobierno cu e grupo aki.

Hans Zaandam, e tin 63 aña. El a studia na Hogeschool na Hulanda den e area di logistica y haya experiencia pa 35 aña den e area aki. E motibo cu el a drenta politica ta pa motibo cu e ta cansa di yen di promesa di diferente politico y niun ta tuma accion. Y e motibo cu el a drenta den e partido Accion 21 ta paso e team aki ta brinda algun profesional intelectual y cu tin hopi determinacion.

Leonardo Figueroa un hoben di 20 aña cu actualmente ta studiando na Universidad di Aruba. E kier t'e voz di tur e hobennan cu ta wordo silencia diariamente. Un lider cu kier encurasha cada persona t'e mihor version di nan mes.

Sostene nos communidad awor cu Kiwanis "5 for KIDS" !



E pandemia di Covid-19 ta sigi tin su impacto riba nos comunidad y diabierna dia 30 di april 2021 Kiwanis Club of Palm Beach a lanza e campaña "5 for KIDS", pa recauda fondo y sigui duna aporte na nos comunidad, especialmente muchanan den necesidad.

Aña 2020 y 2021 a wordo grandemente afecta pa Covid-19.

Mayoria organizacionan boluntario na Aruba, incluyendo Kiwanis Palm Beach, mester a reinventa nan mes p'asina por sigui funciona y cumpli cu nan metanan proponi.

Den e cuadro aki e campaña actual, "5 for KIDS", ta uno inovativo: simplemente manda un SMS, cu text 5ForKids, for di bo telefon celular p'e number 250 riba Digicel of SETAR pa haci un donacion di 5 florin!

Tur esnan cu ta contribui lo participa automaticamente na un sorteo semanal cu premionan fabuloso! E premionan aki ta varia di cena pa dos persona te na estadia den hotelnan local y otro articulonan exclusivo.
Tur fondo recauda lo wordo dedica na donacion of proyecto social den nos comunidad cu enfoque riba muchanan den necesidad. Ehempel di proyectonan ehecuta dor di Kiwanis Club of Palm Beach ta inclui e proyecto di Watercoolers pa Skolnan, Child Seat camapigns, ademas di donacionnan na un variacion di fundacionnan manera Cede Aruba, Hungateca, YMCA, Casa Cuna y mas.

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta haci un apelacion na tur esnan cu ta den capacidad pa yuda, pa contribui awor na "5 for KIDS" y participa den e sorteonan! Simplemente manda for di bo telefon cellular un SMS, cu text 5ForKids, pa number 250. Esaki ta valido tanto pa clientenan di Digicel of SETAR. Ta posibel pa manda multiple SMS.

Tin e posibilidad ademas di haci e donativo via Pay.aw.
Riba e website www.kiwanispalmbeach.com y riba Kiwanis Club of Palm Beach su facebook page lo por ser mira e QR code necesario pa haci e donacion aki. Y aki tambe tin e opcion di haci esaki mas di un biaha.
E campaña di "5 For Kids" lo core pa henter luna di mei.

Despues cu Gobierno a wordo acerca pa hopi persona, cu ta biba di bijstand, Fase, of pensioen, a dicidi cambio di maneho di "positieve lijst" ta keda elimina

Desde 1 di mei no mester paga pa remedinan mas

DEN su discurso nacional diabierna 30 di april anochi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a menciona e retonan di tur dia cu Gobierno y Aruba ta enfrentando desde comienso di Pandemia di Covid 19. Gabinete Wever-Croes ta trahando duro riba tur otro reto cu bin den caminda.

Un di e retonan aki sigur t'e condicion cu Hulanda a pone pa corta 5 miyon den gasto di AZV tur luna. Gobierno di Aruba no ta acepta e condicion ey y p'esey a institui un comision nacional di e sector medico, pa bin cu un proposicion con por baha gastonan medico na forma responsabel. Mientras cu e comision aki ta deliberando, Gobierno no ta corta 5 miyon tur luna pero un suma mas abou.
Como Gobierno a purba di tur forma pa convence Hulanda cu corta 5 miyon tur luna no ta posibel. Sinembargo Hulanda ta keda para riba e condicion cu MESTER corta 5 miyon tur luna, 60 miyon pa aña, sino Aruba no ta haya e sosten di likides pa paga pa cuido di salud, siguridad, enseñansa na Aruba of pa subsidio di salario.

Pa sali di e impase aki, Gobierno a pidi un comision nacional pa bin cu proposicionnan. E proposicionnan aki, Prome Minister a remarca, Gobierno lo ricibi pronto.
Un otro reto grandi ta e cambio den maneho di AZV cu desde 1 di april ta cobra pa cierto remedinan, e asina yama "positieve lijst". Gobierno a wordo acerca pa hopi persona, cu ta biba di bijstand of Fase, of pensioen. Gobierno a scucha e dolornan den comunidad pa cua motibo tambe Conseho di Minister a tuma e decision di cambia e maneho aki y pueblo no mester paga p'e remedinan aki mas.

"Nos ta sinti cu e maneho aki no a wordo suficientemente prepara y cu no a tene cuenta cu e impacto negativo riba hopi patient cu no por a paga nan remedinan. Nos a pidi AZV y e Comision cu ta conseha Gobierno riba remedi, pa studia e maneho aki mihor y mientras tanto ta elimina e decision aki", Prome Minister a enfatisa.

Pues entrante 1 di mei, e maneho di "positieve lijst" ta keda elimina y e situacion ta bira mescos cu e tabata prome cu 1 di april: cu no mester paga pa e remedinan aki. Cu esaki Gobierno ta trece bek trankilidad den nos comunidad, especialmente esnan mas vulnerable.

"Asina nos ta sigui traha pa soluciona cada reto cu crusa nos caminda. Cu curashi, cu balentia, cu curason. Mi kier gradici bo pa bo comprension, pa bo sosten, pa bo oracionnan, consehonan y palabranan di encurashamento. Tur ta yuda duna nos forsa y animo cada dia.
E final di e Pandemia ta na bista, y ta mi deseo pa saca Aruba di e pandemia, y pone Aruba riba e caminda di recuperacion economico y bienestar social. Pero mi no por haci'e mi so. Nos Gobierno no por haci'e nos so. Hunto y cu e bendicion di Dios nos por logr'e", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

Debi cu mayoria docente ta den quarentena

La Salle College ta sera te cu 7 di mei



Director di La Salle College, I Davelaar a informa cu debi cu mayoria di su docente, di acuerdo cu DVG a bay den quarentena preventivo, for di dia 4 te cu dia 7 di mei lo no tin skol.

Cabesante di skol ta pidi mayornan y alumnonan pa sigui e plataformanan di Facebook. Goegle Classroom y mail di skol pa haya informacion importante.
E periodo di examen ta cuminsa dia 17 di mei, pesey ta pidi tur esnan cu tin cu haci nan examen, pa probecha di e periodo liber aki pa prepara nan mes debidamente.
La Salle College ta spera tur studiante na skol dialuna dia 10 di mei awor.

AVB ta sigui ehecuta plan di Grow Football

Diesocho coach participante den curso di B-License



Arubaanse Voetbal Bond a organisa curso di B-License. Pa por a realisa esaki, AVB mester a traha cu cooperacion di Concacaf y di KNVB.
Presidente di federacion, ing. Richard Dijkhoff, ta super contento cu por fin a logra cuminsa cu e curso di B-License. Pa por a realisa e curso aki, esaki tabata un proceso largo pa por cumpli cu tur e exigencianan di CONCACAF. Por ehempel, AVB mester a conta cu e sosten di KNVB pa trece docentenan cu ta cumpli cu e exigencianan di Concacaf pa por duna e curso aki.

Loke e federacion ta haci, ta brinda oportunidad n'e coachnan di Aruba pa nan sigui desaroya nan mes, mehora y amplia nan conocemento p'asina nan por entrena nan ekipo mihor ainda. Mas conocemento e coachnan tin, mihor entrenamento nan lo ta. Mihor e hungadornan wordo entrena, mihor e hungadornan lo ta prepara pa enfrenta otro ekiponan y esaki lo mester percura pa tin un mihor Campeonato.

P'e motibo aki ta hopi importante pa AVB a logra pa organisa e curso aki caminda cu 18 coach lo participa. Entre e cursistanan aki tin varios coach di e diferente clubnan di Division Honor y di Division Uno.

Den historia di e federacion, esaki ta prome biaha cu ta organisa un curso di e nivel aki na Aruba. Esaki ta algo cu nos mes ta organisando y tur ta cay den cuadro di e proyecto Grow Football. Esaki ta un di e tantisimo proyecto cu AVB ta ehecutando y/of ta bay ehecuta, asina ing. Dijkhoff a expresa.

Esaki ta un momento di satisfaccion, pa motibo cu por mira e resultado di tur trabou duro haci den e ultimo lunanan.
Na momento di papia cu coachnan, a indica na nos di ta contento di e oportunidadnan ricibi pa desaroya nan mes.
E grupo aki ta consisti di diesocho cu ta bay pa nan B-License y varios di nan ta coachnan conoci na Aruba.



E intencion ta pa crea un pool (grupo) cu diesocho coach riba e nivel B di Concacaf p'asina e clubnan tin escogencia entre coachnan certifica riba nivel pa yuda cu nan desaroyo. Tur esaki ta un momento historico pa AVB, unda cu porfin por mira di ta logra e B-License.
Un pabien na henter comunidad di futbol, na club y Aruba, pasobra esaki ta algo cu AVB ta haciendo y lo sigui cu nan den e periodonan cu ta bin. Esaki ta locual AVB ta haciendo pa conhuntamente cu su clubnan miembro traha na bienestar di futbol na Aruba cu e meta pa mehora futbol.

Booshi Wever:

E competencia den populismo entre Mike Eman y Evelyne Wever-Croes ta biento en popa

POLITICA ta cruel, mientras "backstabbing" t'e arte pa elimina for di caminda posibel candidatonan cu ta aspira pa tuma mando di e partido cu nan ta pertenece. Nos por a wak con a elimina lider di e partido berde cu no ta carga e fam Eman y historia ta ripiti, pero awor den e partido geel.

Diabierna e actual Minister-Presidentr cu un smile den su cara a anuncia cu a revoca e medida pa kita 240 di e 1400 remedi for di e lista positivo.
Cambionan riba tereno medico ta responsabilidad di e Minister di Salubridad y p'esey cu asombro nos a ripara cu no t'e Minister di Salubridad a anuncia e revocacion, pero e Minister-Presidente, segun Booshi Wever. E motibo ta obvio.

Cu e revocacion e Minister-Presidente a "sla twee vliegen in een klap". Na prome lugar a desbarata e cabay di campaña di e partido berde, cu tambe a bin ta practica populismo riba e topico, coriendo campaña denunciando cu specialmente e personanan mayor cu poco entrada lo a wordo perhudica cu e medida pa elimina remedi for di e lista positivo.

Sra. Wever-Croes a siña su les pa hamas subestima e "experiencia" di e partido berde den manipula opinion publico. Nos por corda con a usa como cabay di campaña e "solidariteitsheffing", despues "friends and family" y introducion di e BBO como base di nan campaña.
Pakico a scoge AZV y pakico esnan di edad mayor? Sr. Mike Eman ta bon na altura cu esnan di edad mayor ta conforma un parti substancial di e electorado.
E lider ta tambe bon na altura cu malesanan cronico ta halto cerca esnan di edad mayor y cu gran parti mester sobrebibi cu un entrada marginal di pensioen. Pues no lo sobra mucho placa pa por cumpra remedi cu AZV no lo cubri mas.

E lider di AVP sinembargo a lubida di bisa cu ta su dos Ministernan, Visser y Schwengle, ta responsabel pa deterioro di e calidad di cuido pa nos grandinan. Y despues di a desgracia nos pueblo, e dos "profesionalnan" a bandona Aruba en busca di un mihor entrada y un mihor cobertura di nan mesun cuido medico, pasobra Hulanda y Bonaire lo garantisa nan mihor pago y tur beneficio di un cobertura medico Hulandes. Que hipocresia!!

E di dos motibo di e actual Minister-Presidente ta pa pone un paro n'e aspiracion di e Minister di Salubridad pa remplasa su persona como lider di e partido geel. Sra. Wever-Croes ta bon na altura con e Minister ta maneha salubridad. Ta su mesun persona a tuma como su encargo pa trata na desbarata e ponencia di sr. Raymond Knops cu ta Aruba a presenta e opcion pa baha gasto di Gobierno door di entre otro reduci e gasto medico cu AZV ta maneha.
Nos por a tuma nota sinembargo con e PR di AZV, durante presentacion di e medida pa reduci e cantidad di remedi di e lista positivo, a declara cu a inicia e proceso despues di a ricibi ordo di e Minister di Salubridad.
Nos por corda tambe con a pospone introducion di e medida for di 1 di februari 2021 pa 1 di april 2021. Motibo di esaki ta pa duna Gobierno oportunidad pa evalua con e reaccion di e pueblo lo tabata ta. Despues cu a constata cu ela cay den mal tera a disidi pa revoca e medida.

Un desaroyo deplorabel y otro ehempel con wega politico ta wordo hunga y con ta introduci un medida ad-hoc sin un bon estudio di factibilidad y sin e interes di e pueblo na pecho. Otro prueba cu probecho politico personal di e lider di e partido geel y sobrevivencia di su partido ta bin na prome lugar.

Den mas di un ocasion sr. Gradus a informa cu no lo acepta cu ta coba un buraco pa yena otro. Reforma ta keda necesario, sr. Gradus a informa, pasobra e situacion ta sumamente precario y no por permiti wega politico ni populismo. Y hustamente esaki e dos partidonan grandi aki a bin ta practica den e caso aki.

P'esey UPP ta spera cu nos pueblo lo compronde cu NO POR CONFIA INTEGRANTENAN DI E PARTIDO BERDE NI GEEL. Pueblo no por permiti pa partidonan cu a desgracia nos futuro atrobe asumi responsabilidad gubernamental.
UPP ta haci un apelacion na nos electorado pa husga "for once and for always" e "profetanan di desaster" y no permiti pa nan sigui cu nan engaño. UPP den Parlamento lo percura pa evita corupcion y mal gobernacion, segun Booshi Wever.

Departamento di Cultura Aruba (DCA) a tuma despedida di Reymundo 'Ramiro' Krosendijk











Departamento di Cultura Aruba (DCA), Director, staf y personal a tuma despedida di nan colega sr. Reymundo 'Ramiro' Krosendijk diabierna 30 di april 2021, kende cu entrante 1 di mei 2021 ta baha cu vacacion y despues sigui cu su pensioen.
Ramiro a traha fo'i di 1 di mei 1992, na Stichting Cultureel Centrum Aruba (CCA) y despues na Instituto Cultura Aruba (ICA), cu na 2007 a bira DCA.

Ramiro a cuminsa den seccion facilitario y mantencion, despues a sigui subi y desaroya su mes riba parti Financiero.

Pa tres decada Ramiro tabata e 'motor' tras di 'Bon Bini Festival' cu tabata te cu prome cu e Pandemia Covid-19- den Fort Zoutman, Willem III Toren.
Despues a traspasa e Festival pa Fundacion Museo Historico.

Manera colega Ramiro mes a expresa:
"Mi a sinti mi afortuna di por a yega e edad, unda mi por bay disfruta di un bida mas relaha.
Mi por corda manera ta ayera cu mi a cuminsa mi carera cu Cultureel Centrum Aruba (CCA) na Fort Zoutman for di 1984 te cu 1992.
Y mi a siña mas y mas di nos bunita cultura. Mi ta sinti mi orguyoso di esnan cu den mi trayectoria a colabora cu mi, mi ta yama un danki.

Danki sigur na un y tur pa e confiansa, apoyo y sosten ricibi."

"Danki di curason na director y tur mi coleganan, y ta desea boso hopi exito den futuro."

Director, staf, personal di DCA y Ministerio di Cultura ta desea Ramiro tur clase di exito y hopi salud den futuro y gosa di Ramiro su pensioen bon mereci.

Fundacion Pa Nos Muchanan cu Exitoso clausura di curso:

Fasenan di desaroyo di mucha di 0 pa 12 aña





Centro di Cuido Mioses,Coolkids Naschoolse Opvang, Honey Poney Daycare, Little Zoo Daycare, M-Joy Childcare Center, Skol di hunga Dora y Diego, Skol di Hunga Chikitin Bin Bin, Tante Joja Speelschool, The Cradle Daycare.

Recientemente 27 trahador pedagogico cu ta traha den Centro di Cuido di Mucha (creche y traimerdia) a termina e curso Fase di Desaroyo di mucha di 0- 12 aña. E curso aki a ser duna dor di Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM). Den e curso aki a trata e desaroyo y comportacion cu por spera di un mucha segun nan fase di desaroyo.
E curso aki ta importante p'asina como trahador pedagogico por compronde den ki fase di desaroyo un mucha t'aden. Den e forma aki por guia e mucha na un manera adecua p'asina sigura cu e mucha por desaroya optimalmente y yega na su ful potencial.

E curso aki a consisti di 3 les sigi pa un presentacion di cada Centro di Cuido.

Den e presentacion a enfoca riba e formanan di con nan como trahador pedagogico lo stimula e desaroyo di un mucha den nan Centro di Cuido.
E fasenan di desaroyo cu a wordo trata tabata lo siguiente: Desaroyo fisico, Desaroyo social-emotional, Desaroyo cognitivo y Desaroyo di idioma.

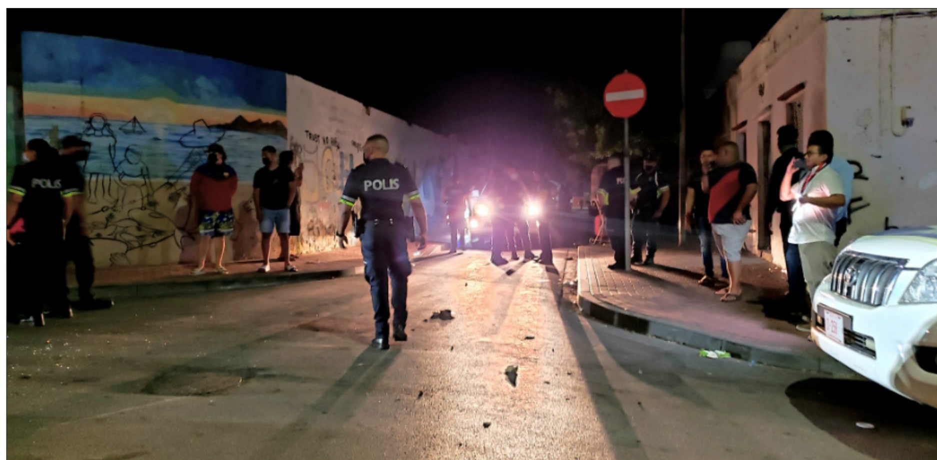
Trahadornan Pedagogico cu a participa ta di e siguiente Centronan di Cuido: Centro di Cuido Mioses,Coolkids Naschoolse Opvang, Honey Poney Daycare, Little Zoo Daycare, M-Joy Childcare Center, Skol di hunga Dora y Diego, Skol di Hunga Chikitin Bin Bin, Tante Joja Speelschool, The Cradle Daycare

E cursistanan a keda sumamente contento cu e contenido y e oportunidad pa amplia nan conocemento riba e tereno aki.

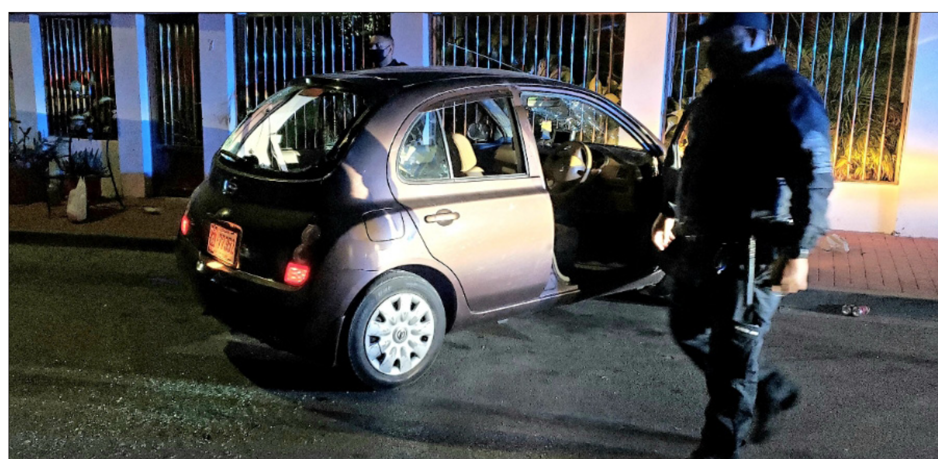
PNM ta felicita tur cu a participa y mirando e gran exito di e curso, FPNM sigur lo ripiti esaki pa duna oportunidad na mas lider y cabesante pa amplia nan conocemento.

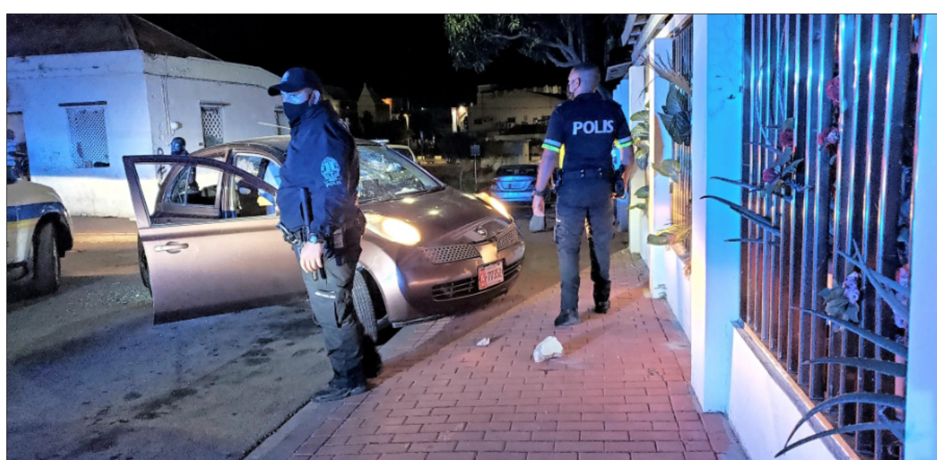


Hit and run y Nissan March destrui den Ranchostraat







Diabierna anochi den careda di 10:30 durante cu Polisnan tabata atende e accidente n'e complehonan di cas na Bushiri, informacion a drenta di un accidente entre auto cu scooter.
Mesora tur esnan na Bushiri mirando cu nan tabata cabando, a sali direccion Ranchostraat. Na yegada no a topa cu ningun motociclista herida.

Loke si nan a bin haya na final di e caya ta un Nissan March cu su glasnan di completamente destrui, no dor di accidente, pero haci dor di un of mas persona.
Chauffeur di e vehiculo no tabata presente ora Polis a yega, algun minuut despues un hoben bou influencia a presenta. E ta laga sa cu e ta chauffeur di e March y cu e no tin rijbewijs.

El a splica mas o menos un storia y mirando cu e ta burachi y tampoco tin rijbewijs a bisa cu lo detene.
Pero, e otro partido cu segun e chauffeur di e March t'esun cu lo a kibra su glasnan a sconde e scooter den e cas conoci pa Polis eymes n'e skina. E lo a lock e porta tambe, unda cu Polis a mira e scooter paden y no por a yega na dje.

E scooter lo a dal un auto pariba den e caya y sigui bay. No ta conoci si e Nissan March tabata coriendo tras di e scooter. Nos ta bisa esaki dor cu chauffeur di e Nissan March tabata bisa cu e tin problema cu x persona eybanda.
Na final Polis a pidi transportwagen y a logra saca e scooter tambe, unda cu a hiba ambos warda di Balashi. Chauffeur di e March a bay Warda di Polis den transportwagen.

Na Barceló, Polis mester a atende cu un turista cu a bira agresivo, despues cu su mama a fayece den su kamber di hotel

Diasabra algo despues di 10'or y mey di anochi, presencia di ambulance a wordo pidi cu urgencia na Hotel Barceló pa un señora cu no lo ta dunando señal di bida.
Na yegada e paramédiconan di ambulance a haya nan confronta cu un situacion hopi tenso, un homber a lanta cu e paramediconan y tambe cu personal di e hotel. Mesora e hotel a pidi asistencia di Polis.

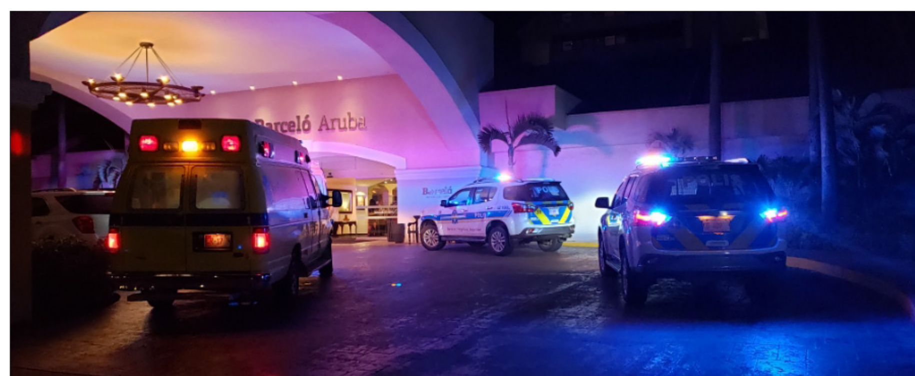
Varios unidad di Polis di Strand y di districto di Noord a yega na hotel Barceló, p'asina trata na controla e situacion cu lo tabata bayendo for di man. Polis a subi n'e piso caminda e turistanan ta hospeda y a detene un persona cu no kier a rasona.
Transportwagen di districto di Noord a presenta n'e hotel, cu e intencion di transporta e persona pa warda di Polis.
E homber a wordo hinca den transport, pero despues cu Polisnan a papia cu e homber, el a calma, tambe e homber a splica Polis cu ta su mama a fayece.
Despues el a pidinan hopi despensa p'e forma agresivo cu el a expresa su tristesa na momento cu el a ripara cu su mama a fayece.

E agentenan n'e sitio a duna e homber condolencia y e homber na su turno a brasa e Polisnan cu sigur n'e momento ey, sigur lo a sirbi pa un poco consuelo.
E homber tabata yora su mama inconsolabelmente. Leu di su famianan anto un vacación cu lo mester tabata pa relaha y disfruta den compania di su kerida mama, a caba den un tristesa inmenso.

Den careda di 11'or y 20 di anochi, dokter a presenta n'e sitio, pa constata morto di e señora, tambe un rato despues, Slachtofferhulp tambe a yega na Hotel Barceló, p'asina asisti e famia den su tristeza. Un funeral home a busca e curpa den careda di 12:30 a.m.







Hoben recien opera a accidenta na Bushiri

Diabierna anochi algo pasa di 10'or, informacion a drenta di un accidente cu scooter unda e casnan di pueblo di Bushiri ta situa. Informacion adicional a bisa cu e persona accidenta no ta reacciona.
P'e motibo ey mesora varios unidad cu tabata riba caya, a dirigi nan mes p'e sitio.

Prome unidad n'e sitio a constata cu ta trata di un hoben(18) y cu e ta bij. Pero pa manda un ambulance debi cu e mucha homber aki lo a caba di pasa den un operacion serio. Na yegada di Paramediconan nan a haya e hoben drumi riba su lomba, despues di a haci'e algun pregunta nan a saca e stretcher y pone riba dje pa nan bay Hospital.

Con exactamente e accidente a sosode no ta mucho cla, pero si a pidi pa Departamento di Trafico tambe pa bin n'e sitio.





Pa di dos asesinato

Fiskal a pidi pena di bida largu pa asesino di yu'i Kòrsou

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd, I lack nothing.
He makes me lie down in green pastures,
He leads me beside quiet waters,
He refreshes my soul.
Psalms 23
It is with profound sadness in our hearts that the Hoo family announces the passing of their beloved father, grandfather, great-grandfather, brother, uncle, colleague, friend and musician:

Hornwah "Sonny" Hoo
* 12 – 02 – 1937 - † 26 – 04 – 2021

On behalf of his loving family
Children:
Larry and Noriza Hoo – Helder
Karen and Andre Joubert – Hoo
Andrew and Karuna Hoo - Roopnarine
Kendall Hoo
Kristen Hoo
William Hoo
Siblings:
Alex and † Marilyn Hoo and family
Laicy and Ineke Hoo and family
Helen and Leo Richardson – Hoo and family
Michael and Vicenta Hoo and family
† Joaquin and † Jo Giel and family
Grandchildren:
Darryl and Jerusa Hoo – Lim–Apo
Kimberly Hoo
Kenrick Hoo
Christopher Hoo
Amey Joubert and Kelvin Lampe
Alyssa Joubert
Devan Hoo
Keriann Hoo
Great-grandchildren
Jaelynne and Kaelynne Vrolijk
Haily and Liam Hoo
His assistant at home, like second mom to Kendall, Kristen and William:
Ms. Daisy Rodriguez

Special thanks to:
Dr. D. Giel, Jolanda "Nana" Pieternella and Lisette Pieternella for their attention, assistance and dedication during Sonny's last moments.

All of sonny's nieces and nephews, cousins, close friends, Seroe Grandiweg friends, ex-colleagues from Lago, SMPA, APA, Directie Scheepvaart, San Nicolas Business Association, fellow musicians and other family members: Hoo, Williams, Peterson, Giel, Witman, Richardson, Joubert, Helder, Roopnarine, Tromp, Cham.

Farewell service will be held at:

The Santa Theresita Church in San Nicolas
On Monday, May 3rd 2021
From 2 pm to 4 pm

Our beloved will be cremated in the presence of his close family members after the farewell service.

Important
Please take into account that we will be maintaining all rules and regulations regarding COVID 19.

We deeply appreciate your sympathies and condolences. Unfortunately, we are unable to receive any visitors after the farewell service.

Our apologies if we have forgotten to mention anyone else during our time of mourning and grief.













LIMBURG - Siman pasá djabierne un tribunal penal na Limburg a pidi kastigu di bida largu pa un homber Kurasoleño di 52 aña, kende a mata un muhé tambe Kurasoleño aña pasá 22 di yuli ne siudat Hulandes Kerkrade.
Un tempu e homber tabata kompañero di bida di e dama Reagan Perez, pero e dama a kibra e relashon i for di e momento ei su bida tabata na peliger.

El a hasi denunsia kantidat di biaha na Polis, pero lamentablemente mester bisa ku Polis Hulandes praktikamente no ta aktua riba denunsianan di menasa a menos ku nan pone morto dje viktima riba stupi di warda di Polis.

Ta masha hopi biaha e dama Perez, kende tabatin dos yu, a bati na porta di Warda di Polis pa pidi protekshon, pero e biahanan ku Polis a bai, ya e abusador a hui.
Riba e malogrado dia enkuestion, e asesino Roberto H., di 54 aña a inventá un triki pa sospendé Perez den su kas.

El a pidi un amigu pa bai hasi un pedido di bolo serka Perez i ora e amigu a drenta e kas, el a drenta rapidamente su tras i a kuminsa puñalá e viktima manera un karnisero.
El a kaba di kumpra e kuchú e mesun mainta ei den un karniseria dje barku pidiendo un kuchú grandi pasobra "ta hopi karni mi tin ku kòrta....'

Pa koinsidensia un Polis na sivil ku tabata di bishita serka un otro habitante dje kaya, nèt a mira Perez na kareda sali for di e kas ku e asesino puñalando e viktima.
Tabatin basta testigu ku a presensia e asesinato i danki ne hecho ku nan a filma i saka foto dje asesino, a logra aresté rapidamente.
E ta detené for aña pasá i djabierne ultimo su kaso a bai dilanti i aki dos siman Hues lo dikta sentensia.
E famianan a pidi pa duné pena di morto, pero esei no ta eksisti mas den lei penal na Hulanda i asina a surgi un situashon ironiko kaminda pa dos asesinato ku e homber a kometé, el a haña garantia di bida largu solamente ku ta den prizon.